

說無垢稱經卷第四

蓋四

唐三藏法師玄奘奉詔譯

觀有情品第七

時妙吉祥問無垢稱云何菩薩觀諸有情無垢稱言譬如幻師觀所幻事如是菩薩應正

蓋四

觀察一切有情又妙吉祥如有智人觀水中月觀鏡中像觀陽燄水觀呼聲響觀虛空中雲城臺閣觀水聚沫所有前際觀水浮泡或起或滅觀芭蕉心所有堅實觀第五大觀第六蘊觀第七根觀十三處觀十九界觀無色界衆色影像觀熾敗種所出牙莖觀龜毛等所作衣服觀夭殁者受欲戲樂觀預流果所起分別薩迦耶見觀一來果受第三有觀不還果入母胎藏觀阿羅漢貪瞋癡毒觀得忍菩薩慳恪犯戒恚害等心觀諸如來習氣相

續觀生盲者觀見衆色觀住滅定有出入息觀虛空中所有鳥跡觀半擇迦根有勢用觀石女兒所有作業觀佛所化起諸結縛觀諸畢竟不生煩惱觀夢寤已夢中所見觀不生火有所焚燒觀阿羅漢後有相續如是菩薩應正觀察一切有情所以者何諸法本空真實無我無有情故妙吉祥言若諸菩薩如是觀察一切有情云何於彼修於大慈無垢稱言菩薩如是觀有情已自念我當爲諸有情說如斯法令其解了是名真實修於大慈與諸有情究竟安樂如是菩薩修寂滅慈無諸取故修無熱慈離煩惱故修如實慈三世等故修不違慈無等起故修無二慈離內外故修無壞慈畢竟住故修堅固慈增上意樂如金剛故修清淨慈本性淨故修平等慈等虛

空故修阿羅漢慈永害結賊故修獨覺慈不  
待師資故修菩薩慈成熟有情無休息故修  
如來慈隨覺諸法真如性故修佛之慈覺悟  
睡夢諸有情故修自然慈任運等覺諸法性  
故修菩提慈等一味故修無偏慈愛憎斷故  
修大悲慈顯大乘故修無諍慈觀無我故修  
無厭慈觀性空故修法施慈離師捲故修淨  
戒慈成熟犯戒諸有情故修堪忍慈隨護自  
他令無損故修精進慈荷負有情利樂事故  
修靜慮慈無愛味故修般若慈於一切時現  
知法故修方便慈於一切門普示現故修妙  
願慈無量大願所引發故修大力慈能辦一  
切廣大事故修若那慈了知一切法性相故  
修神通慈不壞一切法性相故修攝事慈方  
便攝益諸有情故修無著慈無礙染故修無

詐慈意樂淨故修無諂慈加行淨故修無誑  
慈不虛假故修深心慈離瑕穢故修安樂慈  
建立諸佛安樂事故唯妙吉祥是名菩薩修  
於大慈妙吉祥言云何菩薩修於大悲無垢  
稱言所有造作增長善根悉皆棄捨施諸有

情一切無恚是名菩薩修於大悲妙吉祥言  
云何菩薩修於大喜無垢稱言於諸有情作  
饒益事歡喜無悔是名菩薩修於大喜妙吉  
祥言云何菩薩修於大捨無垢稱言平等饒  
益不望果報是名菩薩修於大捨妙吉祥言  
若諸菩薩怖畏生死蓋四當何所依無垢稱言若  
諸菩薩怖畏生死常正依住諸佛大我又問  
菩薩欲住大我當云何住曰欲住大我當於  
一切有情平等解脫中住又問欲令一切有  
情解脫當何所除曰欲令一切有情解脫除

其煩惱又問欲除一切有情煩惱當何所修  
曰欲除一切有情煩惱當修如理觀察作意  
又問欲修如理觀察作意當云何修曰欲修  
如理觀察作意當修諸法不生不滅又問何  
法不生何法不滅曰不善不生善法不滅又  
問善不善法孰為本曰以身為本又問身孰  
為本曰欲貪為本又問欲貪孰為本曰虛妄  
分別為本又問虛妄分別孰為本曰倒相為  
本又問倒相孰為本曰無住為本妙吉祥言  
如是無住孰為其本無垢稱言斯問非理所  
以者何夫無住者即無其本亦無所住由無  
其本無所住故即能建立一切諸法時無垢  
稱室中有一本住天女見諸大人聞所說法  
得未曾有踊躍歡喜便現其身即以天華散  
諸菩薩大聲聞眾時彼天華至菩薩身即便

墮落至大聲聞便著不墮時聲聞眾各欲去  
華盡其神力皆不能去爾時天女即問尊者  
舍利子言何故去華舍利子言華不如法我  
故去之天女言止勿謂此華為不如法所以  
者何是華如法唯尊者等自不如法所以者  
何華無分別無異分別唯尊者等自有分別  
有異分別於善說法毗奈耶中諸出家者若  
有分別有異分別則不如法若無分別無異  
分別是則如法唯舍利子觀諸菩薩華不著  
者皆由永斷一切分別及異分別觀諸聲聞  
華著身者皆由未斷一切分別及異分別唯  
舍利子如人有畏時非人得其便若無所畏  
一切非人不得其便若畏生死業煩惱者即  
為色聲香味觸等而得其便不畏生死業煩  
惱者世間色聲香味觸等不得其便又舍利

子若煩惱習未永斷者華著其身若煩惱習已永斷者華不著也舍利子言天止此室經今幾何天女答言我止此室如舍利子所住解脫舍利子言天止此室如是久耶天女復言所住解脫亦何如久時舍利子默然不答天曰尊者是大聲聞具大慧辯得此小問默不見答舍利子言夫解脫者離諸名言吾今於此竟知何說天曰所說文字皆解脫相所以者何如此解脫非內非外非離二種中間可得文字亦爾非內非外非離二種中間可得是故無離文字說於解脫所以者何以其解脫與一切法其性平等舍利子言豈不以離貪瞋癡等為解脫耶天曰為諸增上慢者說離一切貪瞋癡等以為解脫若為遠離增上慢者即說一切貪瞋癡等本性解脫舍利

子言善哉天女汝何得證慧辯若斯天曰我今無得無證慧辯如是若言我今有得有證即於善說法毗奈耶為增上慢舍利子言汝於三乘為何發趣天女答言我於三乘並皆發趣舍利子言汝何密意作如是說天曰我常宣說大乘令他聞故我為聲聞自然現覺真法性故我為獨覺常不捨離大悲悲故我為大乘又舍利子我為化度求聲聞乘諸有情故我為聲聞我為化度求獨覺乘諸有情故我為獨覺我為化度求無上乘諸有情故我為大乘又舍利子譬如有人入瞻博迦林一切唯嗅瞻博迦香終無樂嗅草麻香等如是若有止此室者惟樂大乘功德之香終不樂於聲聞獨覺功德香等由此室中一切佛法功德妙香常所熏故又舍利子諸有釋梵

四大天王那伽藥叉及阿素洛廣說乃至人  
非人等入此室者皆為瞻仰如是大士及為  
親近禮敬供養聽聞大法一切皆發大菩提  
心皆持一切佛法功德妙香而出又舍利子  
吾止此室十有二年曾不聞說聲聞獨覺相  
應言論唯聞大乘諸菩薩行大慈大悲不可  
思議諸佛妙法相應言論又舍利子此室常  
現八未曾有殊勝之法何等為八謂舍利子  
此室常有金色光明周遍照曜晝夜無異不  
假日月所照為明是為一未曾有殊勝之法  
又舍利子此室常有一切世間人非人等八  
此室已不為一切煩惱所害是為二未曾有  
殊勝之法又舍利子此室常有一切釋梵四  
天王等及餘世界諸大菩薩集會不空是為  
三未曾有殊勝之法又舍利子此室常聞菩

薩六種波羅蜜多不退法輪相應言論是為  
四未曾有殊勝之法又舍利子此室常作天  
人妓樂於諸樂中演出無量百千法音是為  
五未曾有殊勝之法又舍利子此室常有四  
大寶藏眾珍盈溢恒無有盡給施一切貧窮  
鰥寡孤獨無依乞求之者皆令稱遂終不窮  
盡是為六未曾有殊勝之法又舍利子此室  
常有釋迦牟尼如來無量壽如來難勝如來  
不動如來寶勝如來寶燄如來寶月如來寶  
嚴如來寶音聲如來師子吼如來一切義成  
如來如是等十方無量如來若此大士發心  
祈請應時即來廣為宣說一切如來祕要法  
門說已還去是為七未曾有殊勝之法又舍  
利子此室常現一切佛土功德莊嚴諸天宮  
殿眾妙綺飾是為八未曾有殊勝之法唯舍

利子此室常現八未曾有殊勝之法誰有見  
斯不思議事而復發心樂求聲聞獨覺法乎  
時舍利子問天女言汝今何不轉此女身天  
女答言我居此室十有二年求女人性了不  
可得當何所轉唯舍利子譬如幻師化作幻  
女若有問言汝今何不轉此女身為正問不  
舍利子言不也天女幻既非實當何所轉天  
曰如是諸法性相皆非真實猶如幻化云何  
乃問不轉女身即時天女以神通力變舍利  
子令如天女自變其身如舍利子而問之言  
尊者云何不轉女身時舍利子以天女像而  
答之言我今不知轉滅男身轉生女像天女  
復言尊者若能轉此女身一切女身亦當能  
轉如舍利子實非是女而現女身一切女身  
亦復如是雖現女身而實非女世尊依此密

意說言一切諸法非男非女爾時天女作是  
語已還攝神力各復本形問舍利子尊者女  
身今何所在舍利子言今我女身無在無變  
天曰尊者善哉善哉一切諸法亦復如是無  
在無變說一切法無在無變是真佛語時舍  
利子問天女言汝於此歿當生何所天女答  
言如來所化當所生處我當生彼舍利子言  
如來所化無歿無生云何而言當所生處天  
曰尊者諸法有情應知亦爾無歿無生云何  
問我當生何所時舍利子問天女言汝當久  
如證得無上正等菩提天女答言如舍利子  
還成異生具異生法我證無上正等菩提久  
近亦爾舍利子言無處無位我當如是還成  
異生具異生法天曰尊者我亦如是無處無  
位當證無上正等菩提所以者何無上菩提

無有住處是故亦無證菩提者舍利子言若爾云何佛說諸佛如苑伽沙現證無上正等菩提已證當證天曰尊者皆是文字俗數語言說有三世諸佛證得非謂菩提有去來今所以者何無上菩提超過三世又舍利子汝

蓋四

八

已證得阿羅漢耶舍利子言不得而得無所得天曰尊者菩提亦爾不證而證證無所證時無垢稱即語尊者舍利子言如是天女已曾供養親近承事九十有二百千俱胝那庾多佛已能遊戲神通智慧所願滿足得無生忍已於無上正等菩提永不退轉乘本願力如其所欲隨所宜處成熟有情

菩提分品第八

時妙吉祥問無垢稱云何菩薩於諸佛法到究竟趣無垢稱言若諸菩薩行於非趣乃於

佛法到究竟趣妙吉祥言云何菩薩行於非趣無垢稱言若諸菩薩雖復行於五無間趣而無恚惱忿害毒心雖復行於那落迦趣而離一切煩惱塵垢雖復行於諸傍生趣而離一切黑闇無明雖復行於阿素洛趣而離一

切傲慢憍逸雖復行於琰魔王趣而集廣大福慧資糧雖復行於無色定趣而能於彼不樂趣向雖復示行貪欲行趣而於一切所受欲中離諸染著雖復示行瞋恚行趣而於一切有情境界離諸瞋恚無損害心雖復示行愚癡行趣而於諸法遠離一切黑闇無明以智慧明而自調伏雖復示行慳貪行趣而能棄捨諸內外事不顧身命雖復示行犯戒行趣而能安立一切尸羅杜多功德少欲知足於小罪中見大怖畏雖復示行瞋忿行趣而

蓋四

九

能究竟安住慈悲心無恚惱雖復示行懈怠  
行趣而能勤習一切善根精進無替雖復示  
行根亂行趣而常恬默安止靜慮雖復示行  
惡慧行趣而善通達一切世間出世間信至  
究竟慧波羅蜜多雖復示行誑詐行趣而能  
成辦方便善巧雖復示行密語方便憍慢行  
趣而爲成立濟度橋梁雖復示行一切世間  
煩惱行趣而性清淨究竟無染雖復示行衆  
魔行趣而於一切佛法覺慧而自證知不隨  
他緣雖復示行聲聞行趣而爲有情說未聞  
法雖復示行獨覺行趣而爲成辦大慈大悲  
成熟有情雖復現處諸貧窮趣而得寶手珍  
財無盡雖復現處諸缺根趣而具相好妙色  
嚴身雖復現處卑賤生趣而生佛家種姓尊  
貴積集殊勝福慧資糧雖復現處羸劣醜陋

衆所憎趣而得勝妙那羅延身一切有情常  
所樂見雖復現處諸老病趣而能畢竟除老  
病根超諸死畏雖復現處求財位趣而多修  
習觀無常想息諸希求雖復現處官室妓女  
諸戲樂趣而常超出諸欲淤泥修習畢竟遠  
離之行雖復現處諸頑嚚趣而具種種才辯  
莊嚴得陀羅尼念慧無失雖復現處諸邪道  
趣而以正道度諸世間雖復現處一切生趣  
而實永斷一切趣生雖復現處般涅槃趣而  
常不捨生死相續雖復示現得妙菩提轉大  
法輪入涅槃趣而復勤修諸菩薩行相續無  
斷唯妙吉祥菩薩如是行於非趣乃得名爲  
於諸佛法到究竟趣時無垢稱問妙吉祥何  
等名爲如來種性願爲略說妙吉祥言所謂  
一切僞身種性是如來種性一切無明有愛





成辦一切佛法我等漏盡諸阿羅漢永無此  
能如缺根士於妙五欲無所能為如是漏盡  
諸阿羅漢諸結永斷即於佛法無所能為不  
復志求諸佛妙法是故異生能報佛恩聲聞  
獨覺終不能報所以者何異生聞佛法僧功

德為三寶種終無斷絕能發無上正等覺心  
漸能成辦一切佛法聲聞獨覺假使終身聞  
說如來力無畏等乃至所有不共佛法一切  
功德終不能發正等覺心爾時眾中有一菩  
薩名曰善現一切色身問無垢稱言居士父  
母妻子奴婢僕使親友眷屬一切侍衛象馬  
車乘御人等類悉為是誰皆何所在時無垢  
稱以妙伽他而答之曰

慧度菩薩母 善方便為父 世間真導師  
無不由此生 妙法樂為妻 大慈悲為女

真實諦法男

思空勝義舍

煩惱為賤隸

僕使隨意轉

覺分成親友

由此證菩提

六度為眷屬

四攝為妓女

結集正法言

以為妙音樂

總持作園苑

大法成林樹

覺品華莊嚴

解脫智慧果

八解之妙池

定水湛然滿

七淨華彌布

洗除諸垢穢

神通為象馬

大乘持作車

調御菩提心

遊八道支路

妙相具莊嚴

眾好而綺間

慙愧為衣服

勝意樂為鬘

具正法珍財

曉示為方便

無倒行勝利

迴向大菩提

四靜慮為牀

淨命為茵蓐

念智常覺悟

無不在定心

既食不死法

還飲解脫味

沐浴妙淨心

塗香上品戒

殄滅煩惱賊

勇健無能勝

摧伏四魔怨

達妙菩提幢

雖實無起滅

而故思受生

悉現諸佛土

現作諸良藥	地水及火風	而不墮諸見	世間諸道法	書論眾技藝	同時受彼供	照令知速滅	或現劫火起	有諸老病死	至究竟方便	剎那能盡現	一切有情類	及與有情空	於佛及自身	如日光普照
蠲除諸疾苦	饒益有情類	或作日月天	遍於中出家	皆知至究竟	皆令趣菩提	千俱胝有情	天地皆熾然	成熟諸有情	有表事皆成	雖覺諸魔業	色聲及威儀	而常修淨土	一切無分別	盡持上妙供
令趣大菩提	能於疾疫劫	梵王世界主	隨方便利生	利樂諸有情	於諸禁呪術	率土咸來請	有情執常相	如遊戲幻法	或示現自身	而示隨所轉	無畏力菩薩	利物無休倦	雖知諸佛國	奉獻諸如來

摧伏彼貢高	令趣大菩提	為諸匱乏者	商主及國師	先以欲相招	希有復過此	如火中生華	而常修靜慮	皆現生於彼	拔苦令安樂	諸佛土無量	示現無朋黨	令無量有情	說法令安泰	能於饑饉劫
令住菩提願	於諸憍慢者	現作無盡藏	臣僚輔相尊	後令修佛智	或現作姪女	說為甚希有	惑亂諸惡魔	利樂名本生	諸有傍生趣	地獄亦無邊	往復令和好	欣然無恚害	能於刀兵劫	現作諸飲食
於諸恐怖者	現作大力士	給施除貧苦	利樂諸舍識	或為城邑宰	引諸好色者	修定而行欲	令不得其便	示受於諸欲	殘害相食噉	悉往其方所	勸發菩提心	能於大戰陣	修慈悲靜慮	先除彼飢渴

方便善安慰 除彼驚悸已 令發菩提心  
 現作五通仙 清淨修梵行 皆令善安住  
 戒忍慈善中 或見諸有情 現前須給侍  
 乃為作僮僕 弟子而事之 隨彼彼方便  
 令愛樂正法 於諸方便中 皆能善修學  
 如是無邊行 蓋四 及無邊所行 無邊智圓滿  
 度脫無邊衆 假令一切佛 住百千劫中  
 讚述其功德 猶尚不能盡 誰聞如是法  
 不願大菩提 除下劣有情 都無有慧者  
 不二法門品第九

得如是無生法忍是為悟入不二法門復有  
 菩薩名曰勝密作如是言我及我所分別為  
 二因計我故便計我所若了無我亦無我所  
 是為悟入不二法門復有菩薩名曰無瞬作  
 如是言有取無取分別為二若諸菩薩了知  
 無取則無所得無所得故則無增減無作無  
 息於一切法無所執著是為悟入不二法門  
 復有菩薩名曰勝峯作如是言雜染清淨分  
 別為二若諸菩薩了知雜染清淨無二則無  
 分別永斷分別趣寂滅跡是為悟入不二法  
 門復有菩薩名曰妙星作如是言散動思惟  
 分別為二若諸菩薩了知一切無有散動無  
 所思惟則無作意住無散動無所思惟無有  
 作意是為悟入不二法門復有菩薩名曰妙  
 眼作如是言一相無相分別為二若諸菩薩

了知諸法無有一相無有異相亦無無相則知如是一相異相無相平等是爲悟入不二法門復有菩薩名曰妙臂作如是言菩薩聲聞二心爲二若諸菩薩了知二心性空如幻無菩薩心無聲聞心如是二心其相平等皆同幻化是爲悟入不二法門復有菩薩名曰育養作如是言善及不善分別爲二若諸菩薩了知善性及不善性無所發起相與無相二句平等無取無捨是爲悟入不二法門復有菩薩名曰師子作如是言有罪無罪分別爲二若諸菩薩了知有罪及與無罪二皆平等以金剛慧通達諸法無縛無解是爲悟入不二法門復有菩薩名曰師子慧作如是言有漏無漏分別爲二若諸菩薩知一切法性皆平等於漏無漏不起二想不著有想不著

無想是爲悟入不二法門復有菩薩名淨勝解作如是言有爲無爲分別爲二若諸菩薩了知二法性皆平等遠離諸行覺慧如空智善清淨無執無遣是爲悟入不二法門復有菩薩名那羅延作如是言世出世間分別爲二若諸菩薩了知世間本性空寂無入無出無流無散亦不執著是爲悟入不二法門復有菩薩名調順慧作如是言生死涅槃分別爲二若諸菩薩了知生死其性本空無有流轉亦無寂滅是爲悟入不二法門復有菩薩名曰現見作如是言有盡無盡分別爲二若諸菩薩了知都無有盡無盡要究竟盡乃名爲盡若究竟盡不復當盡則名無盡又有盡者謂一剎那一剎那中定無有盡則是無盡有盡無故無盡亦無了知有盡無盡性空是

蓋

十六

爲悟入不二法門復有菩薩名曰普密作如是言有我無我分別爲二若諸菩薩了知有我尚不可得何況無我見我無我其性無二是爲悟入不二法門復有菩薩名曰電天作如是言明與無明分別爲二若諸菩薩了知無明本性是明明與無明俱不可得不可算計超算計路於中現觀平等無二是爲悟入不二法門復有菩薩名曰喜見作如是言色受想行及識與空分別爲二若知取蘊性本是空即是色空非色滅空乃至識蘊亦復如是是爲悟入不二法門復有菩薩名曰光幢作如是言四界與空分別爲二若諸菩薩了知四界即虛空性前中後際四界與空性皆無倒悟入諸界是爲悟入不二法門復有菩薩名曰妙慧作如是言眼色耳聲鼻香舌味

身觸意法分別爲二若諸菩薩蓋四了知一切其性皆空見眼自性於色無貪無瞋無癡如是乃至見意自性於法無貪無瞋無癡此則爲空如是見已寂靜安住是爲悟入不二法門復有菩薩名無盡慧作如是言布施迴向一切智性各別爲二如是分別戒忍精進靜慮般若及與迴向一切智性各別爲二若了布施即所迴向一切智性此所迴向一切智性即是布施如是乃至般若自性即所迴向一切智性此所迴向一切智性即是般若了此一理是爲悟入不二法門復有菩薩名甚深覺作如是言空無相願分別爲二若諸菩薩了知空中都無有相此無相中亦無有願此無願中無心無意無識可轉如是即於一解脫門具攝一切三解脫門若此通達是爲悟

入不二法門復有菩薩名寂靜根作如是言  
佛法僧寶分別為二若諸菩薩了知佛性即  
是法性法即僧性如是三寶皆無為相與虛  
空等諸法亦爾若此通達是為悟入不二法  
門復有菩薩名無礙眼作如是言是薩迦耶  
及薩迦耶滅分別為二若諸菩薩知薩迦耶  
即薩迦耶滅如是了知畢竟不起薩迦耶見  
於薩迦耶薩迦耶滅即無分別無異分別證  
得此二究竟滅性無所猜疑無驚無懼是為  
悟入不二法門復有菩薩名善調順作如是  
言是身語意三種律儀分別為二若諸菩薩  
了知如是三種律儀皆無作相其相無二所  
以者何此三業道皆無作相身無作相即語  
無作相語無作相即意無作相意無作相即  
一切法俱無作相若能隨入無造作相是為

悟入不二法門復有菩薩名曰福田蓋四作如是  
言罪行福行及不動行分別為二若諸菩薩  
了知罪行福及不動皆無作相其相無二所  
以者何罪福不動如是三行性相皆空空  
無有罪福不動三行差別如是通達是為悟  
入不二法門復有菩薩名曰華嚴作如是言  
一切二法皆從我起若諸菩薩知我實性即  
不起二不起二故即無了別無了別故無所  
了別是為悟入不二法門復有菩薩名曰勝  
藏作如是言一切二法有所得起若諸菩薩  
了知諸法都無所得則無取捨既無取捨是  
為悟入不二法門復有菩薩名曰月上作如  
是言明之與闇分別為二若諸菩薩了知實  
相無闇無明其性無二所以者何譬如苾芻  
入滅盡定無闇無明一切諸法其相亦爾如

是妙契諸法平等是爲悟入不二法門復有菩薩名寶印手作如是言欣厭涅槃生死爲二若諸菩薩了知涅槃及與生死不生欣厭則無有二所以者何若爲生死之所繫縛則求解脫若知畢竟無生死縛何爲更求涅槃蓋四解脫如是通達無縛無解不欣涅槃不厭生死是爲悟入不二法門復有菩薩名珠鬘王十九作如是言正道邪道分別爲二若諸菩薩善能安住正道邪道究竟不行以不行故則無正道邪道二相除二想故則無二覺若無二覺是爲悟入不二法門復有菩薩名曰諦實作如是言虛之與實分別爲二若諸菩薩觀諦實性尚不見實何況見虛所以者何此性非是肉眼所見慧眼乃見如是見時於一切法無見無不見是爲悟入不二法門如是會

中有諸菩薩隨所了知各別說已同時發問妙吉祥言云何菩薩名爲悟入不二法門時妙吉祥告諸菩薩汝等所言雖皆是善如意者汝等此說猶名爲二若諸菩薩於一切法無言無說無表無示離諸戲論絕於分別是爲悟入不二法門時妙吉祥復問菩薩無垢稱言我等隨意各別說已仁者當說云何菩薩名爲悟入不二法門時無垢稱默然無說妙吉祥言善哉善哉如是菩薩是真悟入不二法門於中都無一切文字言說分別此諸菩薩說是法時於衆會中五千菩薩皆得悟入不二法門俱時證會無生法忍

說無垢稱經卷第四



